



# Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

## Quick Start Guide

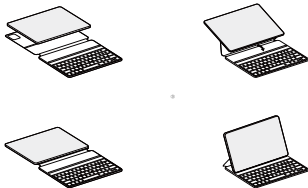
# Contents

|                            |    |
|----------------------------|----|
| English.....               | 01 |
| Nederlands .....           | 03 |
| Português (Portugal) ..... | 05 |
| Français .....             | 07 |
| Deutsch .....              | 09 |
| Español .....              | 11 |
| Italiano .....             | 13 |
| Polski .....               | 15 |
| Ελληνικά .....             | 17 |
| Magyar .....               | 19 |
| Česky .....                | 21 |
| Română .....               | 23 |
| Українська.....            | 25 |
| Srpski.....                | 27 |
| 日本語 .....                  | 29 |
| 한국인 .....                  | 32 |
| 中文繁體 .....                 | 34 |
| Indonesian .....           | 36 |
| සිංහල .....                | 38 |
| Arabic .....               | 40 |

## Thank you for choosing Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

This product is compatible with Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

For more compatibility information, visit our official website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Note: The keyboard will only enter operating mode once the Pad and keyboard have been linked together correctly as shown above.

### Pairing and Charging

The Pad will provide power to the keyboard once the two have been fitted together.

For more information, visit our official website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU.

To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.

To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

### Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Input: 3.4-5V=30mA.
- Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 35°C. The storage temperature range of the equipment is -20°C to 45°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- Your device is not a toy. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and using of electrical products to reduce the risk of electric shock. If parents choose to allow children to use the device, they should caution his or her child about the potential hazard while using and handling the device.



### Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of device in specific situations and environments.
- Do not use your device in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your device may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your device and the pacemaker. To avoid interference with medical equipment, do not use your device near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Do not use your device in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.

### EU Regulations

#### EMCD Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this product 2409BKBCDC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive 2014/30/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



Manufacturer's Authorized EU Representative for Products Exported to the EU:

Xiaomi Technology Netherlands B.V

Address: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

## Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU.  
Observe national and local regulations where the device is used.

## UK Regulations

### Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this product 2409BKBCDC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017 No. 1206 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 No.3032/Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

Manufacturer's Authorized UK Representative for Products Exported to the UK:  
Xiaomi Technology UK Limited  
Address: Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)



## REGULATORY STATEMENT

Federal Communications Commission(FCC) notice:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

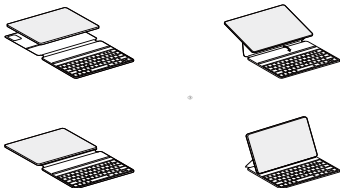
## Disclaimer

This quick start guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the quick start guide (please see details at [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

## Bedankt dat u voor Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard kiest

Dit product is compatibel met Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Bezoek onze officiële website voor meer compatibiliteitsinformatie: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Opmerking: het toetsenbord wordt pas actief wanneer het correct is gekoppeld aan de Pad, zoals hierboven weergegeven.

### Koppelen en opladen

De Pad voorziet het toetsenbord van stroom zodra de koppeling is gemaakt.

Ga voor meer informatie naar onze officiële website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit product veilig weg te gooien. Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Recycle verantwoord om mogelijke schade aan het milieu of de algemene gezondheid door onpaste afvalverwijdering te voorkomen en om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren.

Als u uw apparaat veilig wilt recyclen, maakt u gebruik van de inlever- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het apparaat is gekocht.

### Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het apparaat gebruikt:

- Ingang: 3,4-5V=30mA.
- Gebruik alleen goedgekeurde accessoires die compatibel zijn met uw apparaat.
- Het bedrijfstemperatuurbereik voor dit apparaat is 0°C tot 35°C. Het gebruik van dit apparaat in een omgeving buiten dit temperatuurbereik kan het apparaat beschadigen.
- Houd uw apparaat droog.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als een onderdeel van het apparaat niet juist werkt, neemt u contact op met de klantondersteuning van MI of brengt u het apparaat naar een erkend reparatiecentrum.
- Sluit andere apparaten aan zoals beschreven in de bijbehorende instructiehandleidingen. Sluit geen apparaten aan die incompatibel zijn met dit apparaat.
- Uw apparaat is geen speelgoed. Zoals bij alle elektrische producten moeten voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen tijdens het hanteren en gebruiken van elektrische producten om het risico op elektrische schokken te verminderen. Als ouders ervoor kiezen om kinderen het apparaat te laten gebruiken, moeten ze hun kind waarschuwen voor de mogelijke gevaren bij het gebruik en de omgang met het apparaat.



### Veiligheidsmaatregelen

- Neem alle toepasselijke wetten en regels in acht die het gebruik van het apparaat in specifieke situaties en omgevingen beperken.
- Gebruik uw apparaat niet in operatiekamers, spoedeisende hulp of intensive care-afdelingen van ziekenhuizen. Houd u altijd aan alle regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidscentra. Als u een medisch apparaat heeft, raadpleeg dan uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of uw apparaat de werking van het apparaat kan verstoren. Om mogelijke interferentie met een pacemaker te voorkomen, moet u altijd een minimale afstand van 15 cm aanhouden tussen uw apparaat en de pacemaker. Om interferentie met medische apparatuur te voorkomen, mag u uw apparaat niet in de buurt van gehoorapparaten, cochleaire implantaten of andere soortgelijke apparaten gebruiken.
- Gebruik uw apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot elektrische schokken, letsel, brand en schade aan de oplader.

### EU-voorschriften

#### EMCD-conformiteitsverklaring

Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit product 2409BKBCDC voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Juridische informatie

Dit apparaat kan in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Neem de geldende nationale en lokale voorschriften in acht met betrekking tot de locatie waar het apparaat wordt gebruikt.

## REGLEMENTAIRE VERKLARING

Kennisgeving van de Federal Communications Commission (FCC):

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken. Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels.

Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.

- Neem contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-monteur.

Wijzigingen of aanpassingen die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen ertoe leiden dat het recht van de gebruiker om het apparaat te gebruiken vervalt.

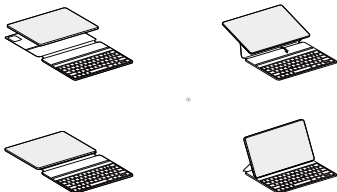
## Disclaimer

Deze snelstartgids wordt uitgegeven door Xiaomi of een lokale gelieerde onderneming. Xiaomi kan deze handleiding op elk moment en zonder enige kennisgeving verbeteren en wijzigen wegens typografische fouten, onjuiste of verouderde informatie of verbeteringen aan programma's en/of apparatuur. Deze wijzigingen worden echter opgenomen in nieuwe onlineversies van de snelstartgids (meer informatie op [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Alle afbeeldingen zijn alleen ter referentie en geven mogelijk niet het juiste apparaat weer.

## Obrigado por escolher o Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

This product is compatible with Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Para mais informações de compatibilidade, visite nosso site oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Nota: O teclado só entra no modo de funcionamento depois do Pad e o teclado terem sido associados corretamente, conforme indicado acima.

Para obter mais informações, visite o nosso website oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### REEE



Devem ser tomadas precauções especiais para eliminar este produto com segurança. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE. Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação inadequada de resíduos, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle com responsabilidade. Para reciclar o seu dispositivo em segurança, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.

### Informação importante de segurança

Leia todas as informações de segurança que se seguem antes de utilizar o seu dispositivo:

- Entrada: 3,4-5V=30mA.
- Utilize apenas acessórios autorizados compatíveis com o seu dispositivo.
- A amplitude térmica de funcionamento deste dispositivo é entre os 0°C e os 35°C. Utilizar este dispositivo em ambientes fora desta amplitude térmica pode danificar o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Não tente reparar o dispositivo. Se alguma parte do dispositivo não funcionar corretamente, contacte o apoio ao cliente Mi ou leve o dispositivo a um centro de reparação autorizado.
- Ligue outros dispositivos de acordo com os respetivos manuais de instruções. Não ligue dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Seu dispositivo não é um brinquedo. Tal como acontece com todos os produtos elétricos, devem ser observadas precauções durante o manuseio e uso de produtos elétricos para reduzir o risco de choque elétrico. Se os pais decidirem permitir que crianças utilizem o dispositivo, devem alertar os seus filhos sobre o perigo potencial durante a utilização e manuseamento do dispositivo.



### Precauções de segurança

- Observe todas as leis e regras aplicáveis que restringem o uso do dispositivo em situações e ambientes específicos.
- Não use seu dispositivo em salas de cirurgia de hospitais, salas de emergência ou unidades de terapia intensiva. Cumpra sempre todas as regras e regulamentos dos hospitais e centros de saúde. Se você tiver um dispositivo médico, consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o seu dispositivo pode interferir na operação do dispositivo. Para evitar potenciais interferências com um pacemaker, mantenha sempre uma distância mínima de 15 cm entre o seu dispositivo e o pacemaker. Para evitar interferências com equipamentos médicos, não utilize o seu dispositivo perto de aparelhos auditivos, implantes cocleares ou outros dispositivos semelhantes.
- Não use seu aparelho em locais com alta umidade, como banheiros. Fazer isso pode resultar em choque elétrico, ferimentos, incêndio e danos ao carregador.

### Regulamentos da UE

#### Declaração de conformidade com a EMC

Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara por este meio que este produto 2409BKBCDC está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva EMC 2014/30/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



#### Informação legal

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE. Cumpra os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo é utilizado.

## DECLARAÇÃO REGULATÓRIA

Aviso da Comissão Federal de Comunicações (FCC):

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada. Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC.

Estes limites foram concebidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que não ocorrerão interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicione a antena rectora.
- Aumente a distância que separa o equipamento do recetor.
- Ligue o equipamento numa tomada que tenha um circuito diferente da tomada onde está ligado o recetor.
- Consulte o distribuidor ou um profissional técnico de rádio ou televisão para obter ajuda.

Todas as alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade anulam o seu direito de utilizar o equipamento.

## Isenção de responsabilidade

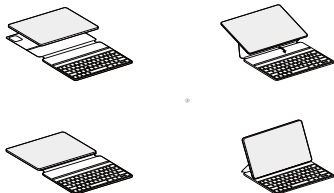
Este guia de início rápido foi publicado pela Xiaomi ou pela sua afiliada local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a este manual devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. Contudo, tais alterações serão incorporadas em novas edições online do guia de início rápido (consulte os detalhes em [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Todas as imagens servem meramente para fins ilustrativos, podendo não constituir uma representação exata do dispositivo real.



## Merci d'avoir choisi le Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Ce produit est compatible avec le Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Pour plus d'informations sur la compatibilité, visitez notre site officiel : [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Remarque : Le clavier n'entrera en mode de fonctionnement que lorsque la tablette et le clavier auront été correctement reliés entre eux, comme indiqué ci-dessus.

### Appairage et charge

La tablette alimentera le clavier une fois que les deux auront été assemblés.

Pour plus d'informations, visitez notre site officiel : [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### DEEE



Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.

Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.

Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

### Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil:

- Entrée: 3.4-5V=30mA.
- Utilisez uniquement des accessoires autorisés compatibles avec votre appareil.
- Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 0 °C et 35 °C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client Xiaomi ou apportez l'appareil à un centre de réparation agréé.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Votre appareil n'est pas un jouet. Comme pour tous les produits électriques, des précautions doivent être prises lors de la manipulation et de l'utilisation de ces produits afin de réduire le risque de choc électrique. Si les parents décident d'autoriser leurs enfants à utiliser l'appareil, ils doivent les mettre en garde contre les risques potentiels liés à l'utilisation et à la manipulation de l'appareil.



### Précaution de sécurité

- Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation des téléphones portables en fonction des situations et des environnements.
- N'utilisez pas votre appareil dans une salle d'opération d'hôpital, aux urgences ou en soins intensifs. Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Si vous avez un appareil médical, veuillez consulter votre médecin et le fabricant dudit appareil pour déterminer si votre appareil peut interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Pour éviter toute interférence potentielle avec un pacemaker, maintenez toujours une distance minimale de 15 cm entre votre appareil et le dispositif. Pour éviter toute interférence avec des équipements médicaux, n'utilisez pas votre appareil à proximité d'appareils auditifs, d'implants cochléaires ou d'autres appareils similaires.
- N'utilisez pas votre appareil dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain, afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.

### Réglementations européennes

#### Déclaration de conformité de la directive CEM

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare par la présente que ce produit 2409BKBCDC est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive CEM 2014/30/EU.

La déclaration de conformité applicable à l'UE est disponible en intégralité à l'adresse suivante :

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Informations légales

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Suivez les réglementations locales et nationales des régions dans lesquelles l'appareil est utilisé.

## DÉCLARATION RÉGLEMENTAIRE

Avis de la Federal Communication Commission (FCC) :

Cet appareil répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC.

Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Toute altération ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

## Avis de non-responsabilité

Ce guide de démarrage rapide est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles éditions en ligne du guide de démarrage rapide (plus d'informations à l'adresse [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.



FR

Cet appareil  
se recycle

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

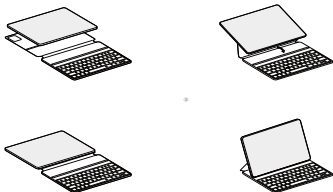


Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Vielen Dank, dass Sie sich für Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard entschieden haben

Dieses Produkt ist kompatibel mit Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Für weitere Informationen zur Kompatibilität, besuchen Sie unsere offizielle Website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Hinweis: Die Tastatur wechselt erst dann in den Betriebsmodus, wenn das Pad und die Tastatur wie oben gezeigt korrekt miteinander verbunden wurden.

### Koppeln und Aufladen

Das Pad versorgt die Tastatur mit Strom, sobald beide miteinander verbunden wurden.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer offiziellen Website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE-Richtlinie



Zur sicheren Entsorgung dieses Produkts müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Um eine Verschmutzung der Umwelt und Gesundheitsrisiken für andere Personen durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Nutzung materieller Ressourcen zu ermöglichen, sollten Sie Ihre Abfälle verantwortungsbewusst wiederverwerten.

Um das sichere Recycling Ihres Geräts zu gewährleisten, machen Sie bitte von Rückgabe- und Sammelsystemen Gebrauch oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

### Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Eingang: 3,4-5V=30mA.
- Verwenden Sie nur zugelassene Zubehörteile, die mit Ihrem Gerät kompatibel sind.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts beträgt 0°C bis 35°C. Die Benutzung des Geräts in einer Umgebung mit höheren oder niedrigeren Temperaturen kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls ein Teil des Geräts nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst von Mi oder bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt.
- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Ihr Gerät ist kein Spielzeug. Wie bei allen elektrischen Produkten sollten bei dem Umgang Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Wenn Eltern ihren Kindern erlauben, das Gerät zu verwenden, sollten sie ihre Kinder vor der potenziellen Gefahren beim Umgang mit diesem Gerät warnen.



### Sicherheitsvorkehrungen

- Beachten Sie sämtliche geltenden Gesetze und Vorschriften, die eine Benutzung des Geräts in bestimmten Fällen und Umgebungen einschränken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Operationsälen, Notaufnahmen oder Intensivstationen von Krankenhäusern. Halten Sie die geltenden Vorschriften in Krankenhäusern und Gesundheitszentren stets ein. Falls Sie auf ein medizinisches Gerät angewiesen sind, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um zu ermitteln, ob Ihr Gerät gegebenenfalls den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigt. Um die mögliche Beeinträchtigung eines Herzschrittmachers zu vermeiden, muss sich das Gerät stets in einem Abstand von mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher befinden. Um die Beeinträchtigung medizinischer Geräte zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hörgeräten, Cochleaimplantaten oder ähnlichen Geräten benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. im Badezimmer. Dies könnte zu elektrischem Schlag, Verletzung, Brand und Schäden am Ladegerät führen.

### EU-Vorschriften

#### EMCD - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass dieses Produkt 2409BKBCDC den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Rechtliche Hinweise

Dieses Gerät kann in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.  
Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die nationalen und lokalen Bestimmungen.

## BEHÖRDLICHE BESTIMMUNGEN

FCC-Hinweis (Federal Communications Commission):

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen, denen es ausgesetzt wird, aufnehmen, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Diese Grenzwerte dienen als vertretbarer Schutz vor Funkstörungen in Wohngebieten. Die Anlage erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann diese abgeben; bei einer unsachgemäßen Installation und Nutzung kann die Anlage den Funkverkehr stören. Es kann nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten.

Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, kann dies festgestellt werden, indem das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird. Der Nutzer wird angehalten, die Störung mithilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuaustrichtung oder Umplatzierung der Empfangsantenne.
- Erhöhung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschließen des Geräts an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers.
- Kontaktieren Ihres Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers zur Hilfestellung.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Seite genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

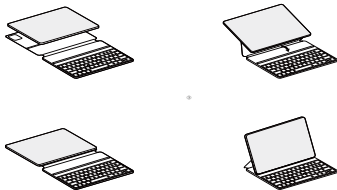
## Haftungsausschluss

Diese Kurzanleitung wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieser Anleitung aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen und/oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden dann in neue Online-Ausgaben dieser Kurzanleitung aufgenommen (weitere Details finden Sie unter: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sämtliche Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des tatsächlichen Geräts wieder.

## Gracias por elegir Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Este producto solo es compatible con Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Para obtener más información sobre compatibilidad, visite nuestro sitio web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Nota: el teclado solo entrará en el modo de funcionamiento una vez que se hayan conectado la tableta y el teclado como se muestra arriba.

### Emparejamiento y carga

La tableta proporcionará energía al teclado una vez conectados.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, recícelo responsablemente.

Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

### Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- Entrada: 3.4-5V=30mA.
- Use únicamente accesorios autorizados que sean compatibles con su dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es de 0 °C a 35 °C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna de las piezas del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de MI o lleve el dispositivo a un centro de reparación autorizado.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- El dispositivo no es un juguete. Al igual que con el resto de productos eléctricos, se deben tener en cuenta las precauciones durante la manipulación y el uso de estos productos para reducir el riesgo de descargas eléctricas. Si los padres deciden permitir que sus hijos usen el dispositivo, deberán advertirles sobre los posibles peligros derivados del uso y la manipulación del dispositivo.



### Precauciones de seguridad

- Respete todas las leyes o normas aplicables que restrinjan el uso de tabletas en situaciones o entornos específicos.
- No utilice el teléfono en quirófanos, salas de urgencias ni unidades de cuidados intensivos de un hospital. Cumpla siempre todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su doctor y al fabricante del dispositivo para determinar si la tableta podría provocar interferencias con su funcionamiento. Para evitar posibles interferencias con un marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos. Para evitar interferencias con equipos médicos, no utilice el dispositivo cerca de prótesis auditivas, implantes cocleares u otros dispositivos similares.
- No utilice el dispositivo en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.

### Reglamentos de la UE

#### Declaración de conformidad de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética

Por la presente Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este producto 2409BKBCDC cumple

los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/EU.

Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad con la normativa de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Información legal

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE. Consulte los reglamentos locales y nacionales del lugar en el que utilice el dispositivo.

### DECLARACIÓN REGLAMENTARIA

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC):

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias nocivas y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo se ha probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC.

Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Y aun haciéndolo, no hay garantías de que no se puedan producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo) se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado de radio y televisión para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

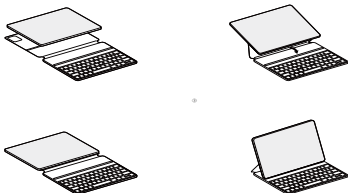
### Descargo de responsabilidades

Esta Guía del usuario es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía (consulte todos los detalles en [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

## Grazie per aver scelto Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Questo prodotto è compatibile con Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità, visitare il nostro sito Web ufficiale: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Nota: La tastiera entrerà in modalità operativa solo dopo che il Pad e la tastiera sono stati collegati correttamente come mostrato sopra.

### Associazione e ricarica

Il Pad alimenterà la tastiera non appena saranno collegati l'uno all'altro.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web ufficiale: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### RAEE



Si devono prendere precauzioni speciali per smaltire in sicurezza questo prodotto. Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici in tutto il territorio dell'Unione Europea.

Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare responsabilmente.

Per riciclare in modo sicuro il dispositivo, utilizzare i comuni sistemi di riconsegna e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto.

### Informazioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le informazioni di sicurezza di seguito prima di utilizzare il dispositivo:

- Ingresso: 3.4-5V=30mA.
- Utilizzare esclusivamente accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
- La temperatura di esercizio del dispositivo è compresa tra 0°C e 35 °C. L'utilizzo del dispositivo in un ambiente al di fuori di questo intervallo di temperatura può danneggiare il dispositivo.
- Mantenere asciutto il dispositivo.
- Non cercare di riparare da soli il dispositivo. In caso di malfunzionamento di un componente del dispositivo, contattare l'assistenza clienti Mi o portare il dispositivo presso un centro di riparazione autorizzato.
- Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili a questo dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Come per tutti i prodotti elettrici, durante la manipolazione e l'uso di prodotti elettrici è necessario osservare le precauzioni necessarie per ridurre il rischio di scosse elettriche. Se i genitori scelgono di consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo devono prestare attenzione al rischio potenziale durante l'uso e la manipolazione del dispositivo da parte dei bambini.



### Precauzioni di sicurezza

- Rispettare tutte le leggi e le regole applicabili che limitano l'uso del dispositivo in situazioni e ambienti specifici.
- Non utilizzare il dispositivo nelle sale operatorie degli ospedali, nel pronto soccorso o nelle unità di rianimazione. Osservare sempre tutte e leggi e le normative vigenti per gli ospedali e i centri sanitari. Se si indossa un dispositivo medico, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il dispositivo può interferire con il funzionamento dello stesso. In caso di pacemaker, per evitare potenziali interferenze mantenere sempre una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker. Per evitare interferenze con apparecchiature mediche, non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchi acustici, impianti cocleari o altri dispositivi simili.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi caratterizzati da umidità elevata, ad esempio sale da bagno. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, lesioni, incendi e danni al caricabatteria.

### Normative UE

#### Dichiarazione di conformità EMC

Xiaomi Communications Co, Ltd. dichiara che il presente prodotto 2409BKBKBCDC è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva EMC 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



### Informazioni legali

Il dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Osservare le normative locali e nazionali del luogo in cui il dispositivo viene utilizzato.

## DICHIARAZIONE NORMATIVA

Avviso della Federal Communications Commission (FCC):

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo uso è subordinato alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero comprometterne il funzionamento. Questo apparecchio è stato testato ed è risultato essere conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC.

Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Qualora questo apparecchio causi interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Modifiche o cambiamenti apportati e non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il dispositivo.

## Dichiarazione di non responsabilità

La presente guida rapida è pubblicata da Xiaomi o dalla propria società affiliata locale. Miglioramenti e modifiche a questa guida, resi necessari da errori tipografici, imprecisioni relative alle informazioni correnti o miglioramenti a programmi e/o apparecchiature, possono essere apportati da Xiaomi in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno tuttavia integrate nelle nuove edizioni online della presente guida rapida (consultare i dettagli alla pagina Web [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Tutte le illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo indicativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il dispositivo reale.

PAP 21

Carta

PAP 22

Carta

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**

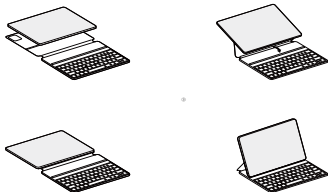
Verifica le disposizioni del tuo Comune.  
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.



## Dziękujemy za wybór Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Ten produkt jest kompatybilny z Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących kompatybilności, odwiedź naszą oficjalną stronę internetową: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Uwaga: Klawiatura wejdzie w tryb pracy dopiero po prawidłowym połączeniu Padu i klawiatury, zgodnie z powyższym przedstawieniem.

### Parowanie i ładowanie

Pad dostarczy zasilanie do klawiatury po prawidłowym połączeniu obu urządzeń.

Więcej informacji można znaleźć na naszej oficjalnej witrynie: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



Należy podjąć specjalne środki ostrożności, aby bezpiecznie utylizować ten produkt. Oznaczenie to wskazuje, że produkt nie może być usuwany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE.

Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych, należy oddawać odpowiedzialnie materiały do recyklingu.

Aby bezpiecznie poddać urządzenie recyklingowi, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało pierwotnie zakupione.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Wejście: 3.4-5V=30mA.
- Należy używać wyłącznie autoryzowanych akcesoriów, które są kompatybilne z urządzeniem.
- Zakres temperatury pracy tego urządzenia wynosi od 0°C do 35°C. Użycie tego urządzenia w środowisku poza tym zakresem temperatury może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta Mi lub dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Podłączaj inne urządzenia zgodnie z ich instrukcją obsługi. Nie podłączaj niekompatybilnych urządzeń do tego urządzenia.
- Twoje urządzenie to nie zabawka. Jak w przypadku wszystkich produktów elektrycznych, należy zachować ostrożność podczas obsługi i korzystania z produktów elektrycznych w celu zminimalizowania ryzyka porażenia prądem. Jeśli rodzice decydują się pozwolić dzieciom na korzystanie z urządzenia, powinni ostrzec swoje dzieci przed potencjalnymi zagrożeniami związanymi z korzystaniem i obsługą urządzenia.



### Zasady bezpieczeństwa

- Przestrzegaj wszystkich obowiązujących praw i zasad ograniczających używanie urządzenia w określonych sytuacjach i środowiskach.
- Nie używaj urządzenia na szpitalnych salach operacyjnych, oddziałach ratunkowych lub oddziałach intensywnej terapii. Należy zawsze przestrzegać zasad i przepisów obowiązujących w szpitalach i ośrodkach zdrowia. W przypadku korzystania z urządzenia medycznego należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia w celu ustalenia, czy działanie tabletu może zakłócać działanie danego urządzenia medycznego. Aby uniknąć potencjalnych zakłóceń z rozrusznikiem serca, zawsze utrzymuj odległość co najmniej 15 cm między urządzeniem a rozrusznikiem serca. Aby uniknąć zakłóceń związanych z urządzeniami medycznymi, nie używaj urządzenia w pobliżu aparatów słuchowych, implantów ślimakowych czy innych podobnych urządzeń.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łaźienki. Może to spowodować porażenie prądem, obrażenia ciała, pożar i uszkodzenie ładowarki.

### Rozporządzenia UE

#### Deklaracja zgodności EMCD

Xiaomi Communications Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest 2409BKBCDC zgodny z podstawowymi wymaganiami oraz innymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy EMC 2014/30/UE. Pełny tekst oświadczenia zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Informacje prawne

Urządzenie to może być używane we wszystkich krajach członkowskich UE.  
W miejscu użytkowania urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów.

### OŚWIADCZENIE REGULACYJNE

Powiadomienie Federalnej Komisji Łączności (FCC):

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmiana orientacji lub przestawienie anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż odbiornik
- Zasięgnięcie porady wykwalifikowanego technika RTV

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia.

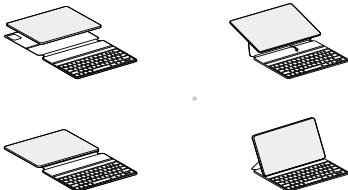
### Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Niniejsza skrócona instrukcja obsługi jest publikowana przez firmę Xiaomi lub jej lokalną spółkę zależną. Xiaomi może w każdej chwili i bez uprzedzenia dokonać ulepszeń i zmian w niniejszym podręczniku, wynikających z błędów typograficznych, nieścisłości bieżących informacji lub ulepszeń programów i/lub sprzętu. Te zmiany będą jednak zawarte w nowych edycjach online skróconej instrukcji obsługi (szczegóły: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Wszystkie ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nie przedstawiać dokładnie rzeczywistego urządzenia.

## Σας ευχαριστούμε που διαλέξατε Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Σας ευχαριστούμε που διαλέξατε Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Για περισσότερες πληροφορίες συμβατότητας, επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Σημείωση: Το πληκτρολόγιο θα εισέλθει σε κατάσταση λειτουργίας μόνο όταν η επιφάνεια αφής και το πληκτρολόγιο έχουν συνδεθεί σωστά όπως φαίνεται παραπάνω.

### Σύζευξη και φόρτιση

Η επιφάνεια αφής θα παρέχει τροφοδοσία στο πληκτρολόγιο μόλις συνδεθούν.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### ΑΗΗΕ



Για την ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις. Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα στην ΕΕ.

Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τη λανθασμένη απόρριψη αποβλήτων, καθώς και για να προωθηθεί η βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων, ανακυκλώστε αυτό το προϊόν υπεύθυνα.

Για την ασφαλή ανακύκλωση της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε τα υπάρχοντα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε αρχικά το προϊόν.

### Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας παρακάτω πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- Τροφοδοσία: 3.4-5V=30mA.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα αξεσουάρ που είναι συμβατά με τη συσκευή σας.
- Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας αυτής της συσκευής είναι 0°C έως 35°C. Η χρήση αυτής της συσκευής σε περιβάλλον εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών Mi ή προσκομίστε τη συσκευή σας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Συνδέετε άλλες συσκευές σύμφωνα με τα εγχειρίδια οδηγιών τους. Μην συνδέετε μη συμβατές συσκευές σε αυτήν τη συσκευή.
- Η συσκευή σας δεν είναι παιχνίδι. Όπως συμβαίνει με όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, θα πρέπει να τηρούνται προφυλάξεις κατά τον χειρισμό και τη χρήση ηλεκτρικών προϊόντων για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας. Εάν οι γονείς επιλέξουν να επιτρέψουν στα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή, θα πρέπει να προειδοποιούν το παιδί του σχετικά με τον πιθανό κίνδυνο κατά τη χρήση και τον χειρισμό της συσκευής.



### Προφυλάξεις ασφαλείας

- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς που αφορούν τον περιορισμό της χρήσης της συσκευής σε συγκεκριμένες καταστάσεις και συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χειρουργεία, τμήματα επειγόντων περιστατικών ή μονάδες εντατικής θεραπείας. Πάντοτε να συμμορφώνεστε με όλους τους κανόνες και κανονισμούς των νοσοκομείων και κέντρων υγείας. Αν φέρετε ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής, για να προσδιορίσετε αν η συσκευή ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία της συσκευής. Για να αποφύγετε πιθανές παρεμβολές με βηματοδότη, να διατηρείτε πάντα μια ελάχιστη απόσταση 15 cm μεταξύ της συσκευής και του βηματοδότη. Για να αποφύγετε παρεμβολές με ιατρικό εξοπλισμό, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ακουστικά βαρηκοΐας, κοχλιακά εμφυτεύματα ή άλλες παρόμοιες συσκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε η συσκευή σε χώρους με υψηλό ποσοστό υγρασίας, όπως στην τουαλέτα. Σε αυτήν την περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού, πυρκαγιάς και πρόκλησης βλάβης στον φορτιστή.

### Κανονισμοί ΕΕ

#### Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία σχετικά με ραδιοεξοπλισμό (EMCD)

Η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει δια του παρόντος ότι αυτό το προϊόν 24098KBKBCD συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας EMC 2014/30/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Νομικές πληροφορίες

Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς στην περιοχή που χρησιμοποιείται η συσκευή.

### ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ

Ανακοίνωση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC):

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή ενδέχεται να μην προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται τυχόν παρεμβολές που λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και βρέθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, η οποία μπορεί να προσδιοριστεί με την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.

- Αυξήστε την απόσταση διαχωρισμού μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.

- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

- Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή σε έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεράσεων για βοήθεια.

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση μπορούν να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για χρήση του εξοπλισμού.

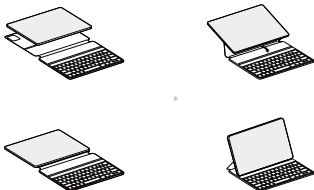
### Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Αυτός ο οδηγός γρήγορης εκκίνησης δημοσιεύεται από τη Χίσιονι ή την τοπική θυγατρική της εταιρεία. Η Χίσιονι δύναται να προβαίνει, ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση, σε βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα οδηγό οι οποίες απαιτούνται λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακρίβειών στις τρέχουσες πληροφορίες ή λόγω βελτιώσεων σε προγράμματα ή/και στον εξοπλισμό. Ωστόσο, οι εν λόγω αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες ηλεκτρονικές εκδόσεις του οδηγού γρήγορης εκκίνησης (δείτε λεπτομέρειες στη διεύθυνση [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Όλες οι εκδόσεις είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.

## Köszönjük, hogy a következő készüléket választotta Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Ez a termék kompatibilis a következő termékkel Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

A kompatibilitással kapcsolatos további információkért keresse fel hivatalos webhelyünket:  
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Megjegyzés: A billentyűzet csak akkor működethető, miután a Pad-et és a billentyűzetet megfelelően összekapcsolták, ahogyan az fent látható.

### Párosítás és töltés

A Pad biztosítja a billentyűzet áramellátását, miután a két eszköz összehangolódott.

További információkért keresse fel hivatalos webhelyünket: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



A termék ártalmatlanítása során különleges óvatossággal kell eljárni. Ez a jelzés arra utal, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása által okozott esetleges környezet- vagy egészségkárosodás megelőzése és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításról.

Készülékének biztonságos újrahasznosításához, kérjük, vegye igénybe a leadási és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, amelynél a készüléket eredetileg vásárolta.

### Fontos biztonsági információk

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági információkat:

- Bemenet: 3,4-5V=30mA.
- Csak a készülékkel kompatibilis, jóváhagyott tartozékokat használjon.
- A készülék működési hőmérséklet-tartománya 0°C - 35°C. A készülék károsodását okozhatja, ha a megadott környezeti hőmérséklet-tartományon kívül használja.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- Ne próbálkozzon saját maga a készülék javításával. Ha a készülék bármely része nem működik megfelelően, keresse fel a Mi termékátogatását, vagy vigye be a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
- Egyéb eszközöket a használati kézikönyveiknek megfelelően csatlakoztasson. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez a készülékhez.
- A készülék játékszer. Mint minden elektromos terméknél, be kell tartani az elektromos termékek kezelésére és használatára vonatkozó óvintézkedéseket, az áramütés veszélyének csökkentése érdekében. Ha a szülők úgy döntenek, hogy gyermeküknek megengedik a készülék használatát, figyelmeztetniük kell gyermeküket az eszköz használatával és kezelésével járó lehetséges veszélyekre.



### Biztonsági óvintézkedések

- Tartsa be a készülék különleges helyzetekben és környezetekben történő használatát korlátozó törvényeket és szabályokat.
- Ne használja a készüléket kórházi műtőkben, sürgősségi vagy intenzív osztályokon. Mindig tartsa be a kórházak és egészségügyi központok szabályait és rendelkezéseit. Ha gyógyászati eszközöze van, kérdezze meg kezelőorvosát és az eszköz gyártóját, hogy a készülék használata zavarhatja-e készüléke működését. A szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker) potenciális zavarásának elkerülése érdekében mindig tartson legalább 15 cm távolságot a készülék és a pacemaker között. A gyógyászati eszköz zavarásának elkerülése érdekében ne használja a készüléket hallókészülék, cochleáris implantátumok és egyéb eszközök közelében.
- Ne használja a készüléket magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobában. Ilyen esetben áramütés, sérülés, tűz és a töltő károsodása következhet be.

### EU-szabályozások

#### Nyilatkozat a rádióberendezésekről szóló irányelvnek (EMCD) való megfeleléséről

A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezúton kijelenti, hogy ez a termék 2409BKBCDC megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Jogi információk

A készülék az EU összes tagállamában üzemeltethető.

Tartsa be a készülék használatának helyén érvényes nemzeti és helyi szabályokat.

## SZABÁLYOZÁSI NYILATKOZAT

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) közleménye:

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részének. A működésére a következő két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is. Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy alakították ki, hogy észszerű védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen lakossági telepítés során. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, a felhasználót arra ösztönzik, hogy próbálja meg kiküszöbölni az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több segítségével:

- Fordítsa el vagy helyezze más helyre a vevőantennát.
  - Helyezze egymástól távolabbra a készüléket és a vevőegységet.
  - Olyan hálózati aljzathoz csatlakoztassa az eszközt, amely nem csatlakozik a vevőegységet tápláló áramkörhöz.
  - Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió- vagy tévészerelőtől.
- A készülék olyan változtatása vagy módosítása, amit nem hagyott jóvá a megfelelőség megállapításáért felelős fél, a felhasználó használati jogának megszűnését eredményezheti.

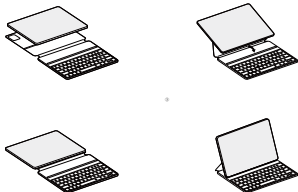
## Jogi nyilatkozat

Ezt a gyors útmutatót a Xiaomi vagy annak helyi kapcsolt vállalata adta ki. A Xiaomi bármikor és előzetes értesítés nélkül javításokat és módosításokat végezhet a jelen útmutatóban, amelyeket a tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága vagy a programok és/vagy berendezések fejlesztése tesz szükségessé. Ezek a módosítások azonban a rövid útmutató új online kiadásába bekerülnek (a részleteket lásd a [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) oldalon). Minden illusztráció csak illusztrációs célokat szolgál, és előfordulhat, hogy nem pontosan ábrázolja a tényleges készüléket.

## Děkujeme, že jste si vybrali Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Tento produkt je kompatibilní s Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Další informace o kompatibilitě naleznete na našich oficiálních webových stránkách:  
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Poznámka: Klávesnice přejde do provozního režimu až po správném propojení tabletu a klávesnice, jak je uvedeno výše.

### Párování a nabíjení

Tablet zajistí napájení klávesnice, jakmile budou obě zařízení spojeny.

Další informace najdete na našem oficiálním webu: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### OEZ



Pro bezpečnou likvidaci tohoto produktu je třeba přijmout zvláštní opatření. Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v EU likvidován s ostatním domovním odpadem.

Abyste zabránili poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nevhodné likvidace odpadu a podpořili udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů, recyklujte prosím zodpovědně.

Chcete-li zařízení bezpečně recyklovat, použijte systémy vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého bylo zařízení původně zakoupeno.

### Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si přečtěte všechny níže uvedené bezpečnostní informace:

- Vstup: 3,4-5V=30mA.
- Používejte pouze příslušenství schválené pro použití s vašimi zařízeními.
- Rozsah provozních teplot tohoto zařízení je 0°C až 35°C. Používání tohoto zařízení v prostředí mimo tento teplotní rozsah může zařízení poškodit.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Nepokoušejte se zařízení sami opravit. Pokud některá část zařízení nefunguje správně, kontaktujte zákaznickou podporu Mi nebo přiveďte zařízení do autorizovaného servisního střediska.
- Další zařízení připojujte podle jejich návodů k použití. K tomuto zařízení nepřipojujte žádná nekompatibilní zařízení.
- Vaše zařízení není hračka. Stejně jako u všech elektrických produktů je třeba při manipulaci a používání elektrických produktů dodržovat bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud se rodiče rozhodnou umožnit dětem používat zařízení, měli by je upozornit na potenciální nebezpečí při používání a manipulaci se zařízením.



### Bezpečnostní pokyny

- Dodržujte veškeré platné zákony a předpisy omezující použití zařízení v určitých situacích a prostředích.
- Nepoužívejte zařízení na nemocničních operačních sálech, na ambulancích ani na jednotkách intenzivní péče. Řiďte se platnými pravidly a předpisy nemocnic a zdravotních zařízení. Pokud máte zdravotní zařízení, poraďte se se svým lékařem a výrobcem zařízení, abyste zjistili, zda vaše zařízení může narušovat jeho činnost. Abyste zabránili možnému rušení kardiostimulátoru, vždy udržujte mezi zařízením a kardiostimulátorem minimální vzdálenost 15 cm. Chcete-li zabránit rušení zdravotnických pomůcek, nepoužívejte zařízení v blízkosti naslouchátek, kochleárních implantátů nebo podobných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v místech s vysokou vlhkostí, např. v koupelně. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zranění, požáru nebo poškození nabíječky.

### Nařízení EU

#### EMCD – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento výrobek 2409BKBCDC je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

#### Právní informace

Toto zařízení lze provozovat ve všech členských státech EU. Dodržujte národní a místní předpisy v místě použití přístroje.



## PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

Upozornění Federální komunikační komise (FCC):

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC.

Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Změňte orientaci či pozici antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než do kterého je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo servisním technikem v oblasti příjmu rozhlasu a televize.

Změny a úpravy, které výslovně neschválila strana odpovědná za shodu s předpisy, mohou omezit oprávnění uživatele zařízení používat.

## Vyloučení odpovědnosti za služby

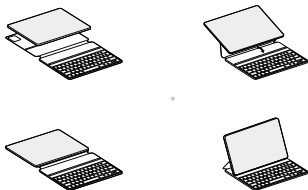
Tento rychlý návod je publikován společností Xiaomi nebo jejím místním zastoupením. Opravy a změny v této příručce, vyžadované typografickými chybami, nepřesnostmi aktuálních informací nebo vylepšeními programů a/nebo zařízení, může společnost Xiaomi provést kdykoli a bez upozornění. Takové změny budou nicméně začleněny až do nových vydání tohoto rychlého průvodce (podrobnosti viz [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Všechny obrázky jsou pouze ilustrační a nemusí přesně zobrazovat skutečné zařízení.



## Mulțumim că ați ales Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Acest produs este compatibil cu Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Pentru mai multe informații privind compatibilitatea, vizitați site-ul nostru web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Notă: Tastatura va intra în modul de operare numai după ce Pad-ul și tastatura sunt conectate corect, așa cum se arată mai sus.

### Asociere și încărcare

Pad-ul va furniza energie tastaturii după conectarea celor două.

Pentru mai multe informații, vizitați site-ul nostru web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### DEEE



Trebuie luate măsuri speciale la reciclarea acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul statelor membre ale UE. Pentru a preveni efectele negative asupra mediului înconjurător sau sănătății oamenilor ca urmare a eliminării incorecte a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil. Pentru a recicla în siguranță dispozitivul, folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat inițial dispozitivul.

### Informații importante referitoare la siguranță

Citiți toate informațiile de mai jos referitoare la siguranță înainte de a folosi dispozitivul:

- Intrare: 3.4-5V=30mA.
- Folosiți numai accesoriile autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperaturi de operare al acestui dispozitiv 0°C - 35°C. Folosirea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperaturi poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul este dotat cu o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei, nu încercați să o înlocuiți pe Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați dvs. dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului nu funcționează corespunzător, contactați serviciul de asistență clienți Mi sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive în conformitate cu manualele lor de instrucțiuni. Nu conectați la acest dispozitiv dispozitivele incompatibile.
- Dispozitivul dvs. nu este o jucărie. Așa cum este cazul pentru toate produsele electrice, trebuie respectate măsuri de precauție în timpul manipulării și utilizării pentru a reduce riscul de șoc electric. Dacă părinții decid să permită copiilor să folosească dispozitivul, aceștia trebuie avertizați cu privire la pericolul potențial în timpul utilizării și manipulării dispozitivului.



### Măsuri de precauție

- Respectați toate legile și reglementările aplicabile privind restricționarea utilizării dispozitivului în anumite situații și medii.
- Nu folosiți dispozitivul în săli de operație, în saloane de urgență sau în unități de terapie intensivă din spitale. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările din spitale și centre medicale. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a stabili dacă este posibil ca dispozitivul să interfereze cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac, păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între dispozitiv și stimulatorul cardiac. Pentru a evita interferențele cu echipamentele medicale, nu folosiți dispozitivul în apropierea protezelor auditive, a implanturilor cochleare sau a altor dispozitive similare.
- Nu folosiți dispozitivul în locuri în care umiditatea este ridicată, cum ar fi în baie. Dacă nu respectați această cerință, vă expuneți la pericole cum ar fi electrocutare, rănire, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.

### Reglementări UE

#### Declarația de conformitate EMC

Xiaomi Communications Co., Ltd. declară prin prezenta că prezentul dispozitiv 24098KBKDC respectă cerințele de bază și alte prevederi relevante din Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetă.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Informații juridice

Acest dispozitiv poate fi folosit în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din țara în care este folosit dispozitivul.

### DECLARAȚIE DE REGLEMENTARE

Notificare a Comisiei Federale de Comunicații (FCC):

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită. Acest echipament a fost testat și sa constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială.

Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau televiziunii, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena receptoare.

- Măriți distanța dintre echipament și receptor.

- Conectați echipamentul într-o altă priză sau la un alt circuit decât cea/cel la care este conectat receptorul.

- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru a obține ajutor.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod explicit de către partea responsabilă pentru conformare pot duce la retragerea autorității utilizatorului de a opera echipamentul.

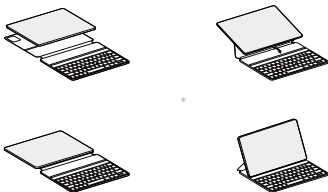
### Declarație de exonerare de răspundere

Acest ghid de pornire rapidă va fi publicat de Xiaomi sau compania sa locală afiliată. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid datorită erorilor topografice, a lipsei de acuratețe a informațiilor curente sau a îmbunătățirilor aduse programelor și/sau echipamentului, pot fi realizate de Xiaomi în orice moment și fără notificare prealabilă. Totuși, astfel de modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului de inițiere rapidă (consultați detaliile la adresa [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Toate ilustrațiile au exclusiv rol ilustrativ și este posibil să nu descrie exact dispozitivul efectiv.

## Дякуємо, що вибрали Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Цей продукт сумісний з Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Щоб дізнатися більше про сумісність, завітайте на наш офіційний сайт: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Примітка: клавіатура перейде в режим роботи лише після того, як планшет і клавіатура будуть правильно з'єднані між собою, як показано вище.

### Сполучення та заряджання

Після підключення планшета до клавіатури він буде подавати живлення на клавіатуру.

Щоб дізнатися більше, завітайте на наш офіційний сайт: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Відходи електричного й електронного обладнання (WEEE)



Щоб безпечно утилізувати продукт, необхідно вжити особливих запобіжних заходів. Таке маркування означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами в ЄС.

Щоб не завдавати шкоди довкіллю або здоров'ю людей через неналежну утилізацію відходів і сприяти сталому

повторному використанню матеріальних ресурсів, слід відповідально ставитися до переробки.

Для безпечної переробки пристрою поверніть його до пункту прийому або зверніться до роздрібного продавця, у якого придбали пристрій.

### Важлива інформація про безпеку

Ознайомтеся з усіма відомостями про безпеку, перш ніж використовувати пристрій:

- Вхід: 3.4-5V=30mA.
- Використовуйте тільки ухвалені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.
- Температура навколишнього середовища для експлуатації пристрою становить від 0°C до 35°C. Пристрій може пошкодитися при його використанні поза межами зазначеного температурного діапазону.
- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самотужки. Якщо будь-яка деталь пристрою не функціонує належним чином, зверніться до служби підтримки Mi або принесіть пристрій до авторизованого сервісного центру.
- Підключайте інші пристрої згідно з посібниками з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.
- Ваш пристрій — це не іграшка. Як і з будь-якими іншими електричними виробами, при користуванні слід дотримуватися запобіжних заходів, щоб зменшити ризик ураження електричним струмом. Якщо батьки вирішать дозволити дитині користуватися пристроєм, вони повинні попередити її про потенційну небезпеку, пов'язану з використанням та експлуатацією пристрою.



### Застереження щодо безпеки

- Дотримуйтеся усіх чинних норм законодавства, що обмежують використання пристрою в певних ситуаціях або середовищах.
- Не користуйтеся пристроєм в операційних залах лікарень, приміщеннях для надання швидкої допомоги або в відділеннях реанімації. Завжди дотримуйтеся чинних правил і регламентів лікарень і медичних центрів. Якщо ви носите медичний прилад, проконсультуйтеся з його виробником та вашим лікарем, щоб дізнатися, чи не завдасть його роботи використання даного пристрою. Щоб уникнути потенційних перешкод у роботі кардіостимулятора, завжди тримайте пристрій на відстані не менше 15 см від кардіостимулятора. Щоб уникнути перешкод у роботі медичного обладнання, не використовуйте пристрій поруч зі слуховими апаратами, кохлеарними імплантатами або іншими подібними пристроями.
- Не користуйтеся пристроєм у місцях із високою вологістю, як-от у ванних кімнатах. Це може призвести до ураження електричним струмом, травми, пожежі, а також пошкодження зарядного пристрою.

## Регламенти ЄС

### Декларація відповідності EMCД

Компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що цей продукт 2409BVKBCDC відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС. Повний текст Декларації про відповідність стандартам ЄС наведено в Інтернеті за адресою: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



### Юридична інформація

Цей пристрій можна експлуатувати в усіх країнах ЄС.

Дотримуйтеся державних і місцевих правил, які діють на території, де використовується пристрій.

### НОРМАТИВНА ЗАЯВА

Повідомлення Федеральної комісії зі зв'язку (FCC):

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Експлуатація підлягає наступним двом умовам: (1) Цей пристрій не може створювати шкідливих перешкод і (2) цей пристрій має приймати будь-які отримані перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити небажану роботу. Це обладнання було перевірено та визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу B, згідно з частиною 15 правил FCC.

Ці обмеження створено для забезпечення розумного захисту від шкідливих перешкод під час встановлення в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію та, якщо його встановити та використовувати не відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди радіозв'язку. Однак немає жодної гарантії, що перешкоди не виникнуть під час конкретного встановлення. Якщо це обладнання створює шкідливі перешкоди для прийому радіо- чи телевізійного сигналу, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши обладнання, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди за допомогою одного або кількох із наведених нижче заходів:

- змінити орієнтацію приймальної антени або її розташування;

- збільште відстань між обладнанням і приймачем;

- підключіть обладнання до розетки мережі, до якої не підключено приймач;

- зверніться по допомогу до постачальника або досвідченого спеціаліста з радіо- або телевізійної техніки.

Зміни або модифікації, які явно не схвалено стороною, відповідальною за дотримання вимог, можуть позбавити користувача дозволу на експлуатацію обладнання.



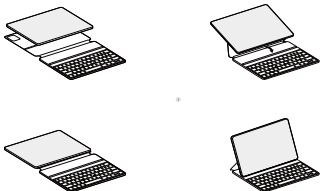
### Відмова від відповідальності

Цей короткий посібник користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Компанія Xiaomi може в будь-який час, без попереднього повідомлення вносити до цього посібника виправлення та зміни, обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшенням програм чи обладнання. Проте такі зміни буде реалізовано в нових онлайн-версіях короткого посібника (детальну інформацію див. на веб-сторінці [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, насправді пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

## Hvala vam što ste odabrali Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Ovaj proizvod je kompatibilan sa Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Za više informacija posetite naš zvanični veb-sajt: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Napomena: Tastatura će preći u režim rada tek kada se Pad i tastatura pravilno povežu kao što je prikazano gore.

### Uparivanje i punjenje

Pad će obezbediti napajanje tastaturi kada se njih dvoje spoje.

Više informacija potražite na našem zvaničnom veb-sajtu: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



Posebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti radi bezbednog odlaganja ovog proizvoda. Ova oznaka obeležava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa drugim kućnim otpadom u zemljama EU.

Da ne bi došlo do štete po okruženje ili ljudsko zdravlje usled neodgovarajućeg odlaganja otpada i da bi se promovisala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.

Da biste bezbedno reciklirali uređaj, koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu od kog je uređaj originalno kupljen.

### Važne bezbednosne informacije

Pročitajte sve bezbednosne informacije u nastavku pre korišćenja uređaja:

- Ulaz: 3,4-5V—30mA.
- Koristite samo odobrenu dodatnu opremu koja je kompatibilna s vašim uređajem.
- Opseg radne temperature uređaja je od 0°C do 35°C. Upotrebom ovog uređaja u sredini izvan ovog temperaturnog opsega možete oštetiti uređaj.
- Uređaj treba da bude suv.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako bilo koji deo uređaja ne funkcioniše ispravno, obratite se Mi korisničkoj podršci ili odnesite uređaj u ovlašćeni servisi centar.
- Povežite druge uređaje u skladu s njihovim uputstvima za korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne uređaje sa ovim uređajem.
- Vaš uređaj nije igračka. Kao i kod svih električnih proizvoda, tokom njihovog rukovanja i korišćenja treba poštovati mere predostrožnosti da bi se smanjio rizik od strujnog udara. Ako roditelji dozvole da deca koriste uređaj, svoje dete treba da upozore na potencijalnu opasnost prilikom korišćenja ili rukovanja uređajem.



### Mere predostrožnosti

- Poštujte sve primenjive zakone i pravila koji ograničavaju upotrebu uređaja u određenim situacijama i okruženjima.
- Ne koristite uređaj u operacionim salama, sobama za hitne slučajeve ili intenzivnu negu u bolnicama. Uvek poštujte sva pravila i propise bolnica i medicinskih centara. Ako imate neki medicinski uređaj, obratite se lekaru i proizvođaču uređaja da biste utvrdili da li vaš uređaj može da ometa rad uređaja. Da ne bi došlo do potencijalnog ometanja pejsmejкера, uvek održavajte razmak od najmanje 15 cm između uređaja i pejsmejкера. Da ne bi došlo do ometanja medicinske opreme, ne koristite uređaj u blizini slušnih aparata, koflearnih implantata ili drugih sličnih uređaja.
- Ne koristite uređaj na mestima s visokom vlažnošću kao što su kupatila. To može da dovede do udara struje, povrede, požara i oštećenja punjača.

### Propisi EU

#### Izjava o saobraznosti za EMC

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj proizvod 2409BKBCDC uskladen sa osnovnim uslovima i drugim relevantnim odredbama Direktive EMC 2014/30/EU.

Puni tekst Deklaracije o usaglašenosti EU na raspolaganju je na sledećoj internetskoj adresi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Pravne informacije

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU.  
Poštujte državne i lokalne propise na lokaciji korišćenja uređaja.

## REGULATORNA IZJAVA

Obavijest Federalne komisije za komunikacije (FCC):

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad. Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila.

Ova ograničenja su dizajnirana da pruže razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema stvara, koristi i može emitovati radiofrekventnu energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

- Promenite položaj ili lokaciju prijemne antene.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu sa utičnicom na kolu koje nije isto ono sa kojim je povezan prijemnik.
- Obratite se prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

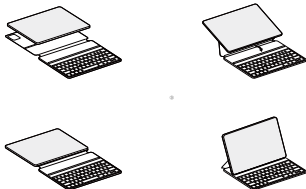
Promene ili izmene koje nije izričito odobrilo telo odgovorno za usaglašenost mogu da ponište ovlašćenje korisnika da upotrebljava opremu.

## Izjava o odricanju od odgovornosti

Ovaj brzi početni vodič je objavljen od strane firme Xiaomi ili njenih lokalnih povezanih kompanija. Unaprednja i izmene ovog vodiča neophodne zbog tipografskih grešaka, netačnosti aktuelnih informacija ili poboljšanja na programima i/ili opremi može da vrši Xiaomi u bilo koje vreme i bez prethodne obavesti. Takve promene će, međutim, biti inkorporisane u nova onlajn izdanja vodiča za brz početak (detaļje pogledajte na adresi [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sve slike su tu samo u ilustrativne svrhe i ne moraju precizno da opisuju stvarni uređaj.

## Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard をご購入いただき、ありがとうございます。

本製品は Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro に対応しています。  
本製品の対応情報については、下記の公式Webサイトを参照してください。  
<https://www.mi.com/jp/support/user-guide/>



注意：上記のようにパッドとキーボードが正しく接続されている場合のみ、キーボードはオペレーティングモードになります。

### ペアリングおよび充電

パッドとキーボードを接続すると、パッドからキーボードに電力が供給されます。  
詳細については、次の公式 Web サイトをご参照ください。  
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### 電波障害自主規制について

本製品は、VCCI自主規制措置運用規程に基づく技術基準に適合しています。

この装置は、クラスB 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

### 使用が終了した本製品の廃棄方法

本製品は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

### 安全に関する重要なお知らせ

製品を使う前に、下記の安全に関する説明をひととおりお読みください。

- 入力：3.4-5V=30mA。
- 本機の動作温度0℃～35℃を超える範囲で使用すると、装置を損傷するおそれがあります。
- 本機は乾いた状態でご使用ください。
- ご自分で修理をしないでください。本機の動作に異常がある場合は、Xiaomiカスタマーサービスセンターにお問い合わせください。
- 本機は玩具ではありません。すべての電気製品と同様、感電の危険性を減らすために、電気製品の取り扱い時および使用時には注意を払ってください。両親が本機の使用をお子様許可する場合は、本機の使用および取り扱い中の潜在的な危険に対して、お子様に注意を払うようにしてください。



### 安全に関する注意事項

- 本機の使用が制限される状況や場所については、関連する法律や規制に従ってください。
- 病院の手術室、緊急処置室、集中治療室では、本機を使用しないでください。必ず病院や医療施設の規則と指示に従ってください。
- 医療機器を使用している場合は、本機による影響がないかを、医師や機器のメーカーに相談してください。ペースメーカーへの影響を避けるため、本機とペースメーカーの間は必ず 15cm 以上離してください。医療機器への影響を避けるため、補聴器、人工内耳、その他の同様の機器の近くでは、本機を使用しないでください。
- 浴室など高温多湿の場所では、本機を使用しないでください。感電やけが、火災や充電器の損傷につながるおそれがあります。

### 免責事項

このクイックスタートガイドは Xiaomi または各国の関連企業により発行されています。印刷の誤りや不正確な情報の訂正、またはプログラムや機器の改善のために記載内容が随時予告なく変更される場合があります。また一方、こうした変更内容は、このクイックスタートガイドのオンライン版の改定時に反映されます（詳細については、[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) を参照してください）。本書に含まれる図はあくまで説明用で、実際の機器とは異なる場合があります。

お問い合わせ先  
Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター  
フリーダイヤル：0120-767-378  
受付時間：9:00-18:00 (年末年始を除く)  
Email：service.jp@support.mi.com

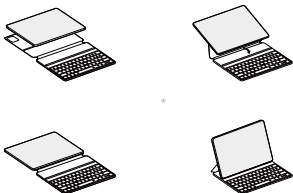
小米技術日本株式会社  
東京都港区赤坂四丁目15番1号 赤坂ガーデンシティ17階  
<https://www.mi.com/jp>



## Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard을 선택해 주셔서 감사합니다.

이 제품은 Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro 외만 호환됩니다.

더 많은 호환성 정보를 보려면 당사 공식 웹사이트를 방문하세요. [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



참고: 키보드는 위 그림처럼 패드와 키보드가 올바르게 연결되어야 작동 모드로 바뀝니다.패어링 및 충전

패드는 두 개가 모두 장착되면 키보드에 전원을 공급합니다.

자세한 내용은 공식 웹사이트에서확인할 수 있습니다. [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



이 제품을 안전하게폐기하려면 특별한 예방조치를 취해야 합니다. 이표시는 이 제품을 EU에서다른 가정용 쓰레기와 함께폐기할 수 없음을 나타냅니다.

부적절한 폐기를 처리로 인한 환경 또는인체 건강에 대한 피해를 방지하고 물질자원의 지속 가능한 재사용을촉진하려면 책임감 있게재활용하십시오. 기기를 안전하게 재활용하려면 반품 및 수거 시스템을사용하거나 기기를 처음 구매할소매점에 문의하십시오.

### 중요 안전 정보

장치를 사용하기 전에 아래의 모든 안전 정보를 읽으십시오.

- 입력: 3A-5V=30mA.
- 기기와 호환되는 승인된 액세서리만 사용하십시오.
- 본 제품의 적정 사용 온도는 0°C - 35°C 사이입니다. 적정 온도 범위를 벗어난 환경에서 이 기기를 사용하면 기기에 손상을 줄 수 있습니다.
- 기기를 건조한 상태로 유지하십시오.
- 기기를 직접 수리하려고 하지 마십시오. 기기의 일부가 제대로 작동하지 않으면 Mi 고객 지원에 문의하거나 공인 수리 센터로 기기를 가져가십시오.
- 사용 설명서에 따라 다른 기기를연결하십시오. 호환되지 않은 기기가이 기기에 연결하지 마십시오.
- 이 기기는 장난감이 아닙니다. 모든전기 제품과 마찬가지로 전기 제품을취급 및 사용하는 동안 주의 사항을준수하여 감전 위험을 줄여야 합니다.자녀의 기기 사용을 부모가 허용하는경우 기기를 사용하고 취급하는 동안잠재적인 위험에 대해 자녀에게경고해야 합니다.



### 안전 주의 사항

- 특 정 상황 및 환경에서 기기 사용을제한하는 모든 관련 법 및 규칙을준수하십시오.
- 병원 수술실, 응급실 또는 중환자실에서 기기를 사용하지 마십시오. 병원 및 보건소의 모든 규칙과 규정을항상 준수하십시오. 의료 기기가 있는경우 의사 및 기기 제조업체에 문의하여 기기가 기기 작동을 방해할 수 있는지 확인하십시오. 심박 조율기와잠재적인 방해물 방지하기 위키기와 심박 조율기 사이에 최소 15cm의 거리를 유지하십시오. 의료 장비와의 방해물 방지하기위해 보청기, 인공 와우 또는 기타유사 장치 근처에서 기기를 사용하지하십시오.
- 욕실과 같이 습도가 높은 곳에서기기를 사용하지 마십시오. 감전, 부상, 화재 및 충전기 손상의 원인이될 수 있습니다.

### EU 규정

#### EMCD 적합성 선언

Xiaomi Communications Co., Ltd. 는 이로써 이 제품 2409BKBCDC 가 EMC 지침 2014/30/EU 의 필수 요구 사항 및 기타관련 조항을 준수함을 선언합니다.

EU 적합성 선언의 전문은 다음 인터넷주소에서 확인할 수 있습니다. [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

#### 법률 정보

이 기기는 EU의 모든 회원국에서 작동할 수 있습니다.

기기가 사용되는 국가 및 지역 규정을준수하십시오.

#### 규제 성명

FCC(연방통신위원회) 공지:

이 기기는 FCC 규정의 파트 15를준수합니다. 작동에는 다음 두 가지조건이 적용됩니다.

(1) 이 기기는 유해한 간섭을 일으키지않을 수 있으며 (2) 이 기기는 원치 않는작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다. 이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정의파트 15에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로확인되었습니다.

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나재배치합니다.

- 장비와 수신기 사이의 거리를 넓힙니다.



- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
  - 대리점이나 숙련된 라디오/TV기술자에게 도움을 요청합니다.
- 규정 준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 장비 작동에 대한 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

## 주의 사항

본 빠른 시작 가이드는 Xiaomi 또는 현지 자회사에서 발행합니다. 인쇄상의 오류나 최신 정보의 부정확성, 프로그램밍/또는 장비의 개선으로 인해 필요한 이가이드의 개선 및 변경은 Xiaomi에서 언제든지 통지 없이 수행할 수 있습니다. 그러나 이러한 변경 사항은 빠른 시작가이드의 새 온라인 개정판에 포함됩니다(자세한 내용은 [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) 참조). 모든 그림은 설명 목적으로만 제공되며 실제 기기를 정확하게 나타내지 않을 수 있습니다.

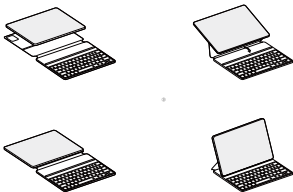
## 제품 정보

제품명 : Tablet Keyboard  
모델명 : 2409BKBCDC  
배터리 정격 전압: 3.4-5V  
제조사 : Xiaomi Communications Co.,Ltd.  
제조국 : 중국  
A/S문의: 1566-8106  
식별부호 : R-R-xmi-2409BKBCDC  
제조년월 : 별도 표시

## 感謝您選擇 Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

本產品與 Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro 相容

如需更多兼容性資訊，請造訪我們的官方網站：[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



附註：只有在平板電腦和鍵盤正確連接之後，鍵盤才會進入操作模式，如上圖所示。

## 配對與充電

當兩者連接後，平板電腦將供電給鍵盤。

如需更多資訊，請造訪我們的官方網站：[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## WEEE



必須採取特殊的預防措施，來安全地處置本產品。此標誌表示本產品在歐盟區域不得與其他家庭廢棄物一併丟棄。為避免因不當處置廢棄物而對環境或人體健康造成傷害，並促進物料資源的永續重複使用，請以負責任的方式回收。請使用退貨和蒐集系統，或聯絡原先購買裝置的零售商，以安全回收裝置。

## 重要安全資訊

使用裝置前，請先閱讀下列所有安全資訊：

- \* 輸入：3.4-5V=30mA。
- \* 請僅使用與您裝置相容的授權配件。
- \* 此裝置的運作溫度範圍為 0°C 至 35°C。在超出此溫度範圍的環境中使用此裝置可能會損壞裝置。
- \* 保持裝置乾燥。
- \* 請勿嘗試自行維修裝置。如果裝置有任何部分無法正常運作，請聯絡 Mi 客戶支援，或將您的裝置送至授權的維修中心。
- \* 請依照其他裝置的說明手冊來連接其他裝置。請勿將不相容的裝置連接到此裝置。
- \* 此裝置並非玩具。如同任何電子產品之使用，在操作和使用本裝置時應遵守預防措施，以降低觸電的風險。若家長選擇讓兒童使用裝置，則應在使用和操作裝置時，提醒兒童潛在的危險。



## 安全預防措施

- \* 遵守所有限制於特定情況和環境中使用裝置的通用法律和規定。
- \* 請勿在醫院的手術室、急診室或加護病房使用您的裝置。務必遵守醫院及健康中心的所有規定和法規。如果您有醫療裝置，請諮詢您的醫師和裝置製造商，以判定您的裝置是否會干擾該醫療裝置的運作。為避免對心律調節器造成潛在的干擾，請務必在您的裝置與心律調節器之間保持至少 15 cm 的距離。為避免干擾醫療設備，請勿在助聽器、人工電子耳或其他類似裝置附近使用您的裝置。
- \* 請勿在浴室等溫度高的地方使用您的裝置。否則，可能導致觸電、受傷、火災和充電器損壞。

## 歐盟法規

## EMCD 符合性聲明

小米通訊技術有限公司 (Xiaomi Communications Co., Ltd.) 謹此聲明，本產品 2409BKBCDC 符合 EMC 2014/30/EU 指令的基本要求及其他相關條款。

完整的《歐盟符合性聲明》可於下列網址上查看：[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## 法律資訊

本裝置可在歐盟所有會員國中操作。  
請遵守使用本裝置的國家及當地法規。

## 法規聲明

美國聯邦通訊委員會 (FCC) 公告：

本裝置符合 FCC 規定第 15 部分。裝置運作必須合乎以下兩項條件的規範：

(1) 本裝置不得造成有害干擾，且 (2) 本裝置必須接受任何所接收的干擾，包括可能運作造成不良影響的干擾。

本設備經測試後判定符合 FCC 規定第 15 部分中所訂定的 B 級數位裝置限制。

這些限制的目的是針對居家安裝中的有害干擾，提供合理的保護。本設備產生、使用且能輻射出射頻能量，若不依照指示安裝使用，可能對無線電通訊造成有害干擾。但另一方面，我們無法保證特定的安裝中絕對不會發生干擾。

若本設備確實對無線電或電視訊造成有害干擾 (可透過關閉與開啟設備來判斷有無干擾)，建議使用者嘗試透過下列一或多種方法，來修正干擾的情形：

- 調整接收天線的方向角度，或者將接收天線重新置放至其他位置。
- 加大設備與接收器之間相隔的距離。
- 將設備連接至別的插座，使設備與接收器分別連接至不同電路的插座。

- 向業者或有經驗的無線電/電視技師尋求協助。

如作出變動或更改，且該等變動或更改未獲得負責合規事宜的一方明確批准，可令用戶喪失操作設備的權限。



## 警告：

取得實驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 限用物質含有情況聲明

| 設備名稱<br>Equipment name  | 標準鍵盤              |                      |                      | 型號 (型式)<br>Type designation (Type)                   |  | 2409BKBCDC   |
|---|-------------------|----------------------|----------------------|--|--|--|
| 單元<br>Unit  | 限用物質及其化學符號        |                      |                      |  |  |  |
|   | 鉛<br>Lead<br>(Pb) | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated diphenyl<br>ethers<br>(PBDE) |
| 電路板   | ○                 | ○                    | ○                    | ○  | ○  | ○  |
| 電子元件  | -                 | ○                    | ○                    | ○  | ○  | ○  |
| 外殼  | -                 | ○                    | ○                    | ○  | ○  | ○  |
| 金屬  | -                 | ○                    | ○                    | ○  | ○  | ○  |
| 其他  | -                 | ○                    | ○                    | ○  | ○  | ○  |
| 備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. |                   |                      |                      |  |  |  |
| 備考2. "-" 係指該項限用物質為排除項目。<br>Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.  |                   |                      |                      |  |  |  |

## 免責聲明

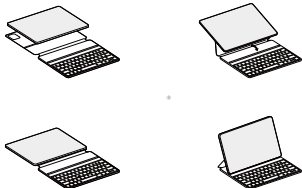
此快速使用指南係由 Xiaomi 或其當地關係企業公司所發行。Xiaomi 可隨時基於印刷錯誤、現有資訊不正確，或是程序及/或設備改善而針對此指南進行必要的改進及變更，恕不另行通知。然而，此類變更將會併入新的線上版快速使用指南 (詳細資訊請見 [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide))。所有插圖僅供舉例之用，可能無法精確描繪實際裝置。



## Terima kasih telah memilih Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

Produk ini kompatibel dengan Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

Untuk informasi lebih lanjut tentang kompatibilitas, kunjungi situs web resmi kami: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Catatan: Keyboard hanya akan memasuki mode operasional ketika Pad dan keyboard telah dihubungkan dengan benar sebagaimana ditunjukkan di atas.

### Memasangkan dan Mengisi Daya

Pad akan menyediakan daya pada keyboard ketika keduanya telah dipasangkan bersama.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi situs web resmi kami: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



Tindakan pencegahan khusus harus dilakukan untuk membuang produk ini dengan aman. Penandaan ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga lain di UE.

Untuk mencegah bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan limbah yang tidak benar, serta mendukung pemanfaatan ulang sumber daya bahan secara berkelanjutan, harap daur ulang secara bertanggung jawab.

Untuk mendaur ulang perangkat Anda dengan aman, harap gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi penjual tempat Anda membeli perangkat.

### Informasi Penting Terkait Keselamatan

Bacalah semua informasi keselamatan di bawah ini sebelum menggunakan perangkat Anda:

- Input: 3.4-5V=30mA.
- Gunakan aksesoris resmi saja yang kompatibel dengan perangkat Anda.
- Kisaran suhu operasional perangkat ini adalah 0°C hingga 35°C. Penggunaan perangkat ini di lingkungan di luar kisaran suhu ini dapat merusak perangkat.
- Jaga perangkat Anda tetap kering.
- Jangan mencoba memperbaiki perangkat ini sendiri. Jika ada bagian perangkat yang tidak berfungsi dengan benar, hubungi dukungan pelanggan Mi atau bawa perangkat Anda ke pusat perbaikan resmi.
- Hubungkan perangkat lain sesuai dengan buku petunjuk mereka. Jangan hubungkan perangkat yang tidak kompatibel ke perangkat ini.
- Perangkat Anda bukanlah mainan. Sama seperti semua produk listrik lainnya, tindakan pencegahan harus dilakukan selama penanganan dan penggunaan produk listrik untuk mengurangi risiko sengatan listrik. Apabila orang tua memilih mengizinkan anaknya menggunakan perangkat ini, mereka harus memperingatkan anaknya tentang potensi bahaya saat menggunakan dan menangani perangkat ini.



### Tindakan Pencegahan Keselamatan

- Patuhi semua peraturan perundang-undangan yang berlaku yang membatasi penggunaan perangkat dalam situasi dan lingkungan tertentu.
- Jangan menggunakan perangkat Anda di ruang operasi rumah sakit, unit gawat darurat, atau unit perawatan intensif. Selalu patuhi aturan dan peraturan rumah sakit dan pusat kesehatan. Jika Anda memiliki peralatan medis, harap berkonsultasi dengan dokter dan produsen perangkat untuk menentukan apakah perangkat Anda dapat mengganggu operasional perangkat tersebut. Untuk menghindari potensi gangguan terhadap alat pacu jantung, selalu jaga jarak minimum 15 cm antara perangkat Anda dan alat pacu jantung. Untuk menghindari gangguan terhadap peralatan medis, jangan gunakan perangkat Anda dekat alat bantu dengar, implan koklea, atau perangkat yang serupa lainnya.
- Jangan gunakan perangkat Anda di tempat dengan kelembaban tinggi, seperti kamar mandi. Melakukan hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik, cedera, kebakaran, dan kerusakan pengisi daya.

## Peraturan UE

### Pernyataan Kesesuaian EMC

Xiaomi Communications Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produk ini 2409BKBCDC sesuai dengan persyaratan penting dan ketentuan relevan Arahan EMC 2014/30/EU.

Teks lengkap pernyataan kesesuaian UE tersedia di alamat internet berikut: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



### Informasi Hukum

Perangkat ini dapat digunakan di semua negara anggota UE.  
Patuhi peraturan nasional dan daerah tempat perangkat ini digunakan.

### PERNYATAAN HUKUM

Pemberitahuan Federal Communications Commission (FCC):

Perangkat ini mematuhi Pasal 15 dalam Peraturan FCC. Pengoperasian harus memenuhi dua kondisi berikut:

(1) Perangkat ini tidak menyebabkan gangguan yang membahayakan, dan (2) perangkat ini harus dapat menerima segala gangguan yang dapat diterima, termasuk gangguan yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan. Peralatan ini telah diuji dan dinyatakan mematuhi batas-batas untuk perangkat digital Kelas B sesuai dengan Pasal 15 dalam Peraturan FCC.

Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang memadai terhadap gangguan yang membahayakan pada pemasangan di tempat tinggal. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan jika tidak dipasang dan digunakan sesuai petunjuk, dapat menyebabkan gangguan berbahaya pada komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa gangguan tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menyebabkan gangguan berbahaya pada penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan menghidupkan dan mematikan peralatan, pengguna disarankan untuk mencoba memperbaiki gangguan tersebut dengan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah arah atau memindahkan antena penerima.
- Menjauhkan jarak antara peralatan dan penerima.
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit yang berbeda dari yang digunakan untuk menghubungkan penerima.
- Menghubungi dealer atau teknisi radio/TV yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Perubahan atau modifikasi yang tidak disetujui secara tersurat oleh pihak yang bertanggung jawab terhadap kepatuhan dapat membatalkan kewenangan pengguna untuk mengoperasikan peralatan.

### Disclaimer

Panduan memulai cepat ini dipublikasikan oleh Xiaomi atau perusahaan afiliasi lokalnya. Peningkatan dan perubahan pada panduan ini yang diperlukan oleh karena adanya kesalahan ketik, ketidakakuratan informasi saat ini, atau peningkatan program dan/atau peralatan, dapat dilakukan oleh Xiaomi kapan saja tanpa pemberitahuan. Namun, perubahan tersebut akan dimasukkan ke dalam edisi online baru panduan memulai cepat ini (lihat detailnya di [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Semua ilustrasi hanya untuk kepentingan ilustrasi semata dan mungkin tidak secara akurat menggambarkan perangkat yang sebenarnya.

Diproduksi Oleh : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Alamat : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xijerqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Diimpor Oleh: PT Xiaomi Communications Indonesia

Alamat : One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal Sudirman Kav.52-53 Lot 3&5, Jakarta Selatan 12190, Indonesia

Merek : XiaomiNama Produk : Tablet Keyboard

Model : 2409BKBCDC

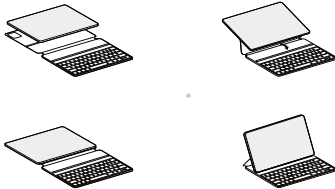
© Xiaomi Inc. Semua Hak Dilindungi Undang-Undang.

Dibuat di Tiongkok

## ขอขอบคุณที่เลือกใช้ **Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard**

ผลิตภัณฑ์นี้ใช้งานได้กับ Xiaomi Pad 7 / Xiaomi Pad 7 Pro

ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งานร่วมกันได้ที่เว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรา: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



หมายเหตุ: คีย์บอร์ดจะเข้าสู่โหมดทำงานหลัง Pad และคีย์บอร์ดเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ตามที่ตั้งค่าไว้ด้านบน

### การจับคู่และการชาร์จ

Pad จะจ่ายไฟให้กับคีย์บอร์ดหลังจากอุปกรณ์ทั้งสองได้เชื่อมต่อกันแล้วเท่านั้น

ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรา: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### WEEE



ต้องให้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อกำจัดผลิตภัณฑ์นี้อย่างปลอดภัย เครื่องหมายนี้ระบุว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถทิ้งร่วมกับขยะในครัวเรือนอื่นๆ ในสหภาพยุโรปได้ เพื่อป้องกันอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมหรือสุขภาพของมนุษย์จากการกำจัดของเสียที่ไม่เหมาะสม และเพื่อส่งเสริมการใช้ทรัพยากรวัสดุอย่างยั่งยืน โปรดรีไซเคิลด้วยความรับผิดชอบ เพื่อรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณอย่างปลอดภัย โปรดใช้ระบบส่งคืนและรวบรวม หรือติดต่อผู้ค้าปลีกที่ซื้ออุปกรณ์ตั้งเดิม

### ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

อ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดด้านล่างก่อนใช้อุปกรณ์ของคุณ:

- อินพุต: 3.4-5V=30mA
- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่ได้รับอนุญาตที่เชื่อมกับอุปกรณ์ของคุณได้
- ช่วงอุณหภูมิการทำงานของอุปกรณ์นี้อยู่ระหว่าง 0°C ถึง 35°C การใช้อุปกรณ์นี้ในสภาพแวดล้อมนอกช่วงอุณหภูมิดังกล่าวอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- งดรับสัญญาณไฟฟ้าที่อยู่เหนือ
- อย่าพยายามซ่อมแซมอุปกรณ์ด้วยตัวเอง หากส่วนใดส่วนหนึ่งของอุปกรณ์ทำงานไม่ถูกต้อง โปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนลูกค้าของ Mi หรือป่าอุปกรณ์ของคุณไปที่ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาต
- เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นๆ ตามคู่มือการใช้งาน อย่าเชื่อมต่ออุปกรณ์ที่เข้ากันได้กับอุปกรณ์นี้
- อุปกรณ์ของคุณไม่ใช่ของเล่น เช่นเดียวกับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าทั้งหมด ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังในการจัดการและใช้ผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าเพื่อลดความเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หรือหากอุปกรณ์ของคุณให้ผลิตภัณฑ์ของคุณ พวกเขาควรเตือนบุตรหลานของคุณเกี่ยวกับอันตรายที่อาจเกิดขึ้นขณะใช้และจัดการอุปกรณ์



### ข้อควรระวังความปลอดภัย

- ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎเกณฑ์ที่บังคับใช้ทั้งหมดที่จำกัดการใช้อุปกรณ์ในเฉพาะบางสถานการณ์และสภาพแวดล้อม
- ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในท้องฟ้าที่ต่อวงจรขยาย หรือส่งสัญญาณ ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับทุกข้อของโรงงานและศูนย์ดูแลความปลอดภัย หากอุปกรณ์ทำการชาร์จ โปรดปรึกษาผู้เชี่ยวชาญและผู้ผลิตอุปกรณ์เพื่อตรวจสอบว่าอุปกรณ์ของคุณอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์หรือไม่ เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องกระตุกหัวใจ ให้รักษาระยะห่างขั้นต่ำ 1.5 เมตร ระหว่างอุปกรณ์ของคุณกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนต่ออุปกรณ์การแพทย์ อย่าใช้ผลิตภัณฑ์กับเครื่องช่วยฟังประสาทหูเทียม หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่น ๆ
- อย่าใช้อุปกรณ์ของคุณในสถานที่ที่มีความชื้นสูง เช่น ห้องน้ำ การทำเช่นนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้หรือ การบาดเจ็บ ไฟไหม้ และเครื่องชาร์จเสียหาย

### ข้อบังคับ EU

#### การประกาศรับรองความสอดคล้อง EMCD

Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์ 24098KBDC นี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องอื่น

ๆ ในข้อบังคับว่าด้วยความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า 2014/50/EU ประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปฉบับแก้ไขล่าสุดที่อยู่ที่ [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



### ข้อมูลทางกฎหมาย

อุปกรณ์นี้ไม่นำไปใช้งานได้ในทุกรัฐสมาชิกของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับระดับประเทศและระดับท้องถิ่นที่ใช้อุปกรณ์

## คำชี้แจงข้อบังคับ

ประกาศคณะกรรมการกลางกำกับดูแลกิจการสื่อสาร (FCC): อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC การทำงานอยู่ภายใต้เงื่อนไขของการต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนที่ได้รับรวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์ อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่า เป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัลคลาส B ตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC ข้อกำหนดเหล่านี้ได้รับ การออกแบบมาเพื่อให้การป้องกันที่สมเหตุสมผลต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่อยู่อาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุและหากไม่ได้ติดตั้งและใช้ตาม คำแนะนำ อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุอย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าจะไม่เกิดการรบกวนในการติดตั้งนั้น หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็น อันตรายต่อการรับคลื่นวิทยุหรือโทรทัศน์ซึ่งสามารถระบุได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ของคุณและนำผู้จำหน่ายมาแจ้งสัญญาณรบกวนโดยทางวิธีต่อไปนี้ก่อนหยุดใช้:

- จัดแนวหรือเปลี่ยนตำแหน่งของเสาอากาศรับสัญญาณ
  - เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ
  - เชื่อมต่ออุปกรณ์กับตัวรับบวงจรไฟฟ้าอื่นที่ไม่มีความไวสัญญาณเชื่อมต่ออยู่
  - ปรึกษากับตัวแทนจำหน่ายหรือช่างวิทยุ/ทีวีที่มีประสบการณ์เพื่อรับความช่วยเหลือ
- การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขที่ไม่ได้รับการอนุมัติอย่างชัดแจ้งจากฝ่ายที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนดอาจทำให้สิทธิ์ในการใช้งานอุปกรณ์ของผู้ใช้เป็นโมฆะ

## ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

คู่มือเริ่มต้นฉบับย่อนี้เผยแพร่โดย Xiaomi หรือบริษัทในเครือในท้องถิ่น การปรับปรุงและการเปลี่ยนแปลงในคู่มือนี้ซึ่งจำเป็นจากข้อผิดพลาดในการพิมพ์ ความไม่ถูกต้องของข้อมูล ปัจจุบัน หรือการปรับปรุงโปรแกรมและ/หรืออุปกรณ์ อาจทำได้โดย Xiaomi เมื่อใดก็ได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ อย่างไรก็ตาม การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะรวมอยู่ในคู่มือเริ่มต้นฉบับย่อ แบบออนไลน์ฉบับใหม่ (โปรดดูรายละเอียดที่ [www.mi.com/global/service/usersguide](http://www.mi.com/global/service/usersguide)) ภาพประกอบทั้งหมดมีจุดประสงค์เพื่อเป็นภาพประกอบเท่านั้น และอาจไม่ใช่สิ่งอุปกรณ์จริงได้อย่างถูกต้อง

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ที่อยู่ไปรษณีย์ของผู้ผลิต: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

ชื่อ: Xiaomi

รุ่น: 2409BKCDC

© Xiaomi Inc. สงวนลิขสิทธิ์



## البيان التنظيمي

إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC):

يمثل هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله. بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه. تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه متوافق للبيود الجهاز الرقمي من الفئة B، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.

تم وضع هذه البيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يؤدي هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث تداخل في منشأة معينة. إذا كان هذا الجهاز يتسبب تداخلاً ضاراً للاتصال اللاسلكي أو التلفزيوني، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يجب أن يحاول المستخدم تصحيح التداخل من خلال القيام بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موضعه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة البائع أو فني ذي خبرة في المجال اللاسلكي/التلفزيوني للحصول على المساعدة.

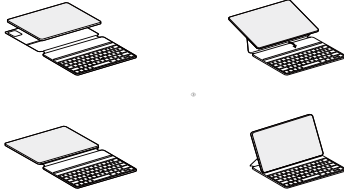
إن التغييرات أو التعديلات التي لا توافق عليها الجهة المسؤولة عن الامتثال صراحةً قد تلغي صلاحية المستخدم بتشغيل الجهاز.

## إخلاء المسؤولية

يتم نشر دليل البداية السريعة هذا بواسطة Xiaomi أو الشركة المحلية التابعة لها. قد تقوم Xiaomi بإجراء تحسينات وتغييرات على هذا الدليل بسبب الأخطاء المطبعية أو عدم دقة المعلومات الحالية أو التحسينات على البرامج و/أو المعدات في أي وقت ودون إشعار. ومع ذلك، سيتم دمج هذه التغييرات في الإصدارات الجديدة عبر الإنترنت من دليل البداية السريعة (نرجس الاطلاع على التفاصيل على الموقع [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). جميع الرسوم التوضيحية للأغراض التوضيحية فقط وقد لا تصور الجهاز الفعلي بدقة.

## شكراً لك لاختيار Xiaomi Pad 7 / 7 Pro Keyboard

هذا المنتج متوافق مع  
لمزيد من معلومات التوافق، قم بزيارة موقعنا الرسمي: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



ملاحظة: ستدخل لوحة المفاتيح وضع التشغيل فقط بمجرد ربط الجهاز اللوحي ولوحة المفاتيح معاً بشكل صحيح كما هو موضح أعلاه.

## الاقتران والشحن

سيوفر الجهاز اللوحي الطاقة للوحة المفاتيح بمجرد تركيب الأثنين معاً.  
للحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني الرسمي: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية

يجب اتخاذ احتياطات خاصة للتخلص من هذا المنتج بأمان. تشير هذه العلامة إلى أن هذا المنتج قد لا يتم التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر الذي يلحق بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص من النفايات بشكل غير مناسب، ولتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية، يُرجى إعادة التدوير بشكل مسؤول. لإعادة تدوير جهازك بأمان، يُرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجمع أو الاتصال ببيع التجزئة من المكان الذي تم فيه شراء الجهاز في الأصل.



## معلومات السلامة المهمة

اقرأ جميع معلومات السلامة الواردة أدناه قبل استخدام جهازك:

- الإدخال: 3.4-5 فولت = 30 ملي أمبير
- استخدم فقط الملحقات المصرح بها المتوافقة مع جهازك.
- نطاق درجة حرارة تشغيل هذا الجهاز هو 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة هذا إلى إتلاف الجهاز.
- ابق جهازك جافاً.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا لم يعمل أي جزء من الجهاز بشكل صحيح، فالتصل بمركز خدمة عملاء MI أو أحضر جهازك إلى مركز إصلاح معتمد.
- وصل الأجهزة الأخرى وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان جهازك قد يتداخل مع عملية الجهاز. لتجنب التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم ضربات القلب، حافظ دائماً على مسافة لا تقل عن 15 سم بين جهازك وجهاز تنظيم ضربات القلب. لتجنب التداخل مع المعدات الطبية، لا تستخدم جهازك بالقرب من المعينات السمعية أو أدوات السمع المرروجة وغيرها من الأجهزة المماثلة.
- إذا اختار الآباء السماح للأطفال باستخدام الجهاز، فعليهم تحذير أطفالهم أو طفلاتهم بشأن الخطر المحتمل أثناء استخدام الجهاز والتعامل معه.

## احتياطات السلامة



- مراعاة جميع القوانين واللوائح المنطبقة التي تلزم استخدام الأجهزة في حالات وبيئات محددة.
- لا تستخدم جهازك في غرف العمليات بالمستشفى أو غرف الطوارئ أو وحدات العناية المركزة. تليد دائماً بجميع قواعد وأنظمة المستشفيات والمراكز الصحية. إذا كان لديك جهاز طبي، فُرجى استشارة طبيبك والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان جهازك قد يتداخل مع عملية الجهاز. لتجنب التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم ضربات القلب، حافظ دائماً على مسافة لا تقل عن 15 سم بين جهازك وجهاز تنظيم ضربات القلب. لتجنب التداخل مع المعدات الطبية، لا تستخدم جهازك بالقرب من المعينات السمعية أو أدوات السمع المرروجة وغيرها من الأجهزة المماثلة.
- لا تستخدم جهازك في الأماكن ذات الرطوبة العالية، مثل الحمامات، قد يؤدي القيام بذلك إلى صدمة كهربائية وإصابة وحرق وتلف الشاحن.



## واحد الاتحاد الأوروبي

## إعلان مطابقة التوافق الكهرومغناطيسي

لُف شركة Xiaomi Communications Co., Ltd بموجب هذا أن هذا المنتج 2409BKBCDC يمثل متطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة الواردة في توجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EU.

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي فُتاح على عنوان الإنترنت التالي: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## معلومات قانونية

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.  
يجب مراعاة اللوائح الوطنية والمحلية عند استخدام الجهاز.

Për të parë dhe për të shikuar Udhëzuesin e Fillimit të Shpejtë në gjuhën shqipe, ju lutemi të vizitoni sitin tonë zyrtar: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Eestikeelse Kiirjuhendi vaatamiseks ja allalaadimiseks külastage meie ametlikku veebilehte: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

За да видите и изтеглите Ръководство за бърз старт на български език, моля, посетете нашия официален уебсайт: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Da biste pogledali i preuzeli Vodič za brzi početak na bosanskom jeziku posjetite našu službenu web lokaciju: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

For at se og downloade Hurtig Start Guide på dansk, besøg venligst vores officielle hjemmeside: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Voit lukea ja ladata Pika-aloitusoppaan suomeksi virallisilla sivustoillamme: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

U svrhu pregleda i preuzimanja Vodič za brzi početak rada na hrvatskome jeziku posjetite naše službeno mrežno mjesto: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Lai skatītu un lejupielādētu Ātrās palaišanas ceļvedis latviešu valodā, lūdzu, apmeklējiet mūsu oficiālo vietni: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Norėdami peržiūrėti ir atsisiųsti Greitasis pradžios vadovas lietuvių kalba, apsilankykite oficialioje mūsų svetainėje: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

За да го погледнете и преземете Водичот за брз почеток на Македонски јазик, посетете ја нашата официјална веб-страница: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

För att se och ladda ner Snabbstartsguide på svenska, besök vår officiell webbplats här: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Ak si chcete pozrieť a stiahnuť Stručnú príručku v slovenčine, navštívte našu oficiálnu webovú stránku: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Za ogled in prenos Vodnik za hiter začetek v slovenščini obiščite našo uradno spletno stran: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Қазақ тіліндегі Жылдам бастау нұсқаулығын көру және жүктеп алу үшін, біздің ресми веб-сайтымызға өтіңіз: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Manufacturer postal address:  
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi  
Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)  
Brand: Xiaomi  
Product name: Tablet Keyboard  
Model: 2409BKBCDC  
© Xiaomi Inc. All rights reserved.



本页内容为工艺说明文字，不包含在印刷品中

料号/item no: XXXXXXXXXXX\*\*

版本/version: A

物料名称: XX 快速入门指南 国际英文版

Material description xx Quick Start Guide xx version

图纸发布日期/artwork issue date: YYYY年MM月DD日

材料/Paper use of user guide:

封面页: 105g 无光铜/105g C2S(coated two side) matt art paper

内文页: 80g 无光铜/80g C2S(coated two side) matt art paper

正背哑油/water-base matt varnish on front/back side

尺寸/Side

单页/folding: 88X138mm

基本印刷工艺/Printing requirement

PANTONE Cool Gray 11C

装订方式/blinding

骑马钉

其他特殊注意事项/Other special precautions:

请供应商根据规定印刷料号，并仔细核对/Please print the part number according to the regulations and check carefully

1, Datamatrix码尺寸/Datamatrix size: 6X6mm

2, 扫码显示格式为/The scan code display format: XXXXXXXXXXXXA